



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 юли 2021 г.
(OR. en)

10750/21

Междуинституционално досие:
2021/0177 (NLE)

PECHE 261
UK 175

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на
регламенти (ЕС) 2019/1919, (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 по отношение
на някои възможности за риболов за 2021 година във води на Съюза и
във води извън Съюза

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА (ЕС) 2021/...

от ...

**за изменение на регламенти (ЕС) 2019/1919, (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92
по отношение на някои възможности за риболов за 2021 година
във води на Съюза и във води извън Съюза**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2019/1919 на Съвета¹ се разпределят възможностите за риболов съгласно Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания² („протоколът“). Срокът на действие на протокола беше удължен до 15 ноември 2020 г. със споразумението под формата на размяна на писма³ за удължаване на срока на действие, за максимален период от една година. Подписването на посоченото споразумение беше одобрено с Решение (ЕС) 2019/1918 на Съвета⁴, с което бе разрешено временното му прилагане.

¹ Регламент (ЕС) 2019/1919 на Съвета от 8 ноември 2019 г. относно разпределянето на възможностите за риболов съгласно Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (ОВ L 297 I, 18.11.2019 г., стр. 5).

² Протокол за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания за период от четири години (ОВ L 315, 1.12.2015 г., стр. 3).

³ Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания относно удължаването на изтичащия на 15 ноември 2019 г. срок на действие на Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (ОВ L 297 I, 18.11.2019 г., стр. 3).

⁴ Решение (ЕС) 2019/1918 на Съвета от 8 ноември 2019 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания относно удължаването на изтичащия на 15 ноември 2019 г. срок на действие на Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (ОВ L 297 I, 18.11.2019 г., стр. 1).

- (2) На 23 октомври 2020 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2020/1704¹, с което се предвижда второ удължаване на срока на действие на протокола за максимален период от една година.
- (3) С член 1 от Регламент (ЕС) 2019/1919 се разпределят възможностите за риболов на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия в категория 6 - хладилни траулери за пелагичен риболов.
- (4) Съгласно Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия² членството на Обединеното кралство в Съюза беше прекратено на 1 февруари 2020 г., а преходният период, предвиден в посоченото споразумение, приключи на 31 декември 2020 г. Поради това разпределения на Обединеното кралство възможности за риболов следва да бъдат преразпределени на държавите членки, считано от 1 януари 2021 г., а от същата дата Обединеното кралство вече не следва да притежава тримесечни разрешения.

¹ Решение (ЕС) 2020/1704 на Съвета от 23 октомври 2020 г. за подписване от името на Съюза и временно прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания относно удължаването на изтичащия на 15 ноември 2020 г. срок на действие на Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (ОВ L 383, 16.11.2020 г., стр. 1).

² ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

- (5) Това преразпределение следва да бъде прозрачно и пропорционално на първоначалното разпределение на квотите.
- (6) Поради това Регламент (ЕС) 2019/1919 следва да бъде съответно изменен.
- (7) С Регламент (ЕС) 2021/91 на Съвета¹ се определят възможностите за риболов за 2021 г. и 2022 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза. С Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета² се определят възможностите за риболов за 2021 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза. По отношение на общите за Съюза и Обединеното кралство запаси с посочените регламенти се определят временни равнища на общ допустим улов (ОДУ), приложими до 31 юли 2021 г. за кораби, извършващи риболов във водите на Съюза, в международни води и във водите на трети държави.

¹ Регламент (ЕС) 2021/91 на Съвета от 28 януари 2021 г. за определяне на възможностите за риболов за 2021 г. и 2022 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 31, 29.1.2021 г., стр. 20).

² Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета от 28 януари 2021 г. за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 31, 29.1.2021 г., стр. 31).

- (8) В съответствие с член 498, параграфи 2, 4 и 6 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и Обединеното кралство¹ (СТС) Съюзът проведе двустранни консултации с Обединеното кралство и определи равнището на възможностите за риболов за запасите, посочени в приложение 35 и в таблици А и Б от приложение 36 към СТС, както и свързаните с тях условия за 2021 г., и равнището на възможностите за риболов за ОДУ за някои дълбоководни запаси, както и свързаните с тях условия за 2021 и 2022 г. Тези консултации бяха проведени между 20 януари 2021 г. и 2 юни 2021 г. въз основа на Решението на Съвета от 5 март 2021 г.² Резултатите от консултациите бяха документирани в писмен протокол, подписан от ръководителите на делегациите както на Съюза, така и на Обединеното кралство, и одобрен от Съвета на 11 юни 2021 г. Поради това е необходимо временните равнища на ОДУ, установени в регламенти (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92, да бъдат заменени с договорените с Обединеното кралство възможности за риболов, заедно със свързаните с тях нови мерки.

¹ Споразумение за търговия и сътрудничество между Европейския Съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10).

² Решение на Съвета за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на консултациите с Обединеното кралство с оглед на договарянето на възможностите за риболов за общите запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г., 5 март 2021 г., ST 6414/21.

- (9) В резултат от тези консултации се въвеждат договорени и гарантирани възможности за риболов за Съюза и Обединеното кралство за 2021 г., както и за определени дълбоководни запаси за 2021 г. и 2022 г., съгласно разпоредбите за равен достъп до водите на другата страна в рамките на СТС.
- (10) Сега е необходимо резултатите от консултациите между Съюза и Обединеното кралство да бъдат въведени в правния ред на Съюза, като временните равнища на ОДУ, определени в регламенти (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 на Съвета, бъдат заменени с възможностите за риболов, съобразени с договорените с Обединеното кралство равнища на ОДУ.

- (11) Съгласно СТС Съюзът и Обединеното кралство споделят целта за експлоатиране на общите запаси на равнища, предназначени за поддържане и постепенно възстановяване на популациите на улавяните видове над равнищата на биомасата, при които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ). В съответствие с многогодишните планове, предвидени в Регламенти (ЕС) № 1380/2013¹, (ЕС) 2019/472² и (ЕС) 2018/973³ на Европейския парламент и на Съвета, целевото равнище на смъртност от риболов в съответствие с диапазоните на МУУ ($F_{МУУ}$), определени в Регламенти (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2018/973, трябваше да бъде постигнато възможно най-скоро и чрез постепенно постъпателно нарастване до 2020 г. за целевите видове, посочени в тези регламенти, и след това трябва да се поддържа в диапазоните на $F_{МУУ}$ в съответствие с тези регламенти.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

² Регламент (ЕС) 2019/472 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. за създаване на многогодишен план за запасите — обект на риболов в западните води и съседните на тях води, и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на регламенти (ЕС) 2016/1139 и (ЕС) 2018/973 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007 и (ЕО) № 1300/2008 на Съвета (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване на сушата в Северно море, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 676/2007 и (ЕО) № 1342/2008 на Съвета (ОВ L 179, 16.7.2018 г., стр. 1).

- (12) По отношение на няколко запаса Международният съвет за изследване на морето (ICES) препоръча в научните си становища нулев улов, след като извърши оценка спрямо МУУ. Ако ОДУ за тези запаси бъде определен на равнището, посочено в научното становище, задължението при смесен риболов да бъде разтоварван на сушата целият улов, както във водите на Съюза, така и в тези на Обединеното кралство, включително приловът от тези запаси, ще доведе до ефекта на т.нар. „блокиращи видове“. За да се намери баланс между нуждата от продължаване на този смесен риболов, предвид потенциално сериозните социално-икономически последици от неговото пълно преустановяване, и необходимостта от постигане на добро биологично състояние на тези запаси, Съюзът и Обединеното кралство — като взеха предвид трудностите, които съпровождат риболовните дейности, насочени едновременно към всички запаси в рамките на смесен риболов при МУУ — се споразумяха, че е уместно да се определят специфични равнища на ОДУ за прилова от тези запаси. Равнищата на тези ОДУ следва да бъдат такива, че да се намали смъртността при посочените запаси и да се създадат стимули за подобряване на селективността и избягване на нежелания улов. Равнищата на възможностите за риболов на тези запаси следва да се определят в съответствие с писмения протокол, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за операторите от Съюза, както и същевременно да се осигури значително възстановяване на биомасата на тези запаси.

- (13) Въпреки че Съюзът и Обединеното кралство не успяха да се споразумеят за съгласувани, функционално свързани технически мерки, те бяха единодушни, че такива мерки са необходими, а Обединеното кралство ще приеме такива мерки, за да допринесе за възстановяването на съответните запаси. Тъй като към момента няма споразумение, във водите на Съюза е необходимо да продължи прилагането на съществуващите функционално свързани технически мерки, установени в членове 15, 16 и 17 от Регламент (ЕС) 2021/92, което позволява ОДУ за целевите видове да бъдат определени на предложените в настоящия регламент равнища, без да се застрашава състоянието на запасите от неизбежния прилов във водите на Съюза.
- (14) Предвид факта, че биомасата на запасите от COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A и PLE/7HJK е под граничното референтно равнище на биомасата (B_{lim}), както и че се разрешават само прилов и научен риболов, Съюзът и Обединеното кралство се споразумяха в писмения протокол да не се прилага гъвкавост между годините, включително съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 по отношение на тези запаси за прехвърлянията на квоти към 2021 г., така че уловът през 2021 г. да не надхвърли определения за тези запаси ОДУ. Поради това Белгия, Франция, Германия, Ирландия и Нидерландия поеха ангажимент да не прилагат член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 по отношение на тези запаси за прехвърляния към 2021 г.

- (15) Предвид факта, че биомасата на запаса от PRA/03A е под МУУ V_{trigger} , Съюзът и Норвегия се споразумяха да не се прилага гъвкавост между годините, включително съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и съгласно членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96, по отношение на този запас за прехвърлянията на квоти към 2021 г., така че уловът през 2021 г. да не надхвърли определения за този запас ОДУ. Поради това Дания и Швеция поеха ангажимент да не прилагат член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 по отношение на този запас за прехвърляния към 2021 г.
- (16) Предвид факта, че биомасата на запасите от COD/2A3AX4, COD/03AN и COD/07D е под V_{lim} , Съюзът, Обединеното кралство и Норвегия се споразумяха да не се прилага гъвкавост между годините, включително съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и съгласно членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96, по отношение на тези запаси за прехвърлянията на квоти към 2021 г., така че уловът през 2021 г. да не надхвърли определения за тези запаси ОДУ. Поради това Белгия, Дания, Франция, Германия, Нидерландия и Швеция поеха ангажимент да не прилагат член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 по отношение на тези запаси за прехвърляния към 2021 г.

- (17) Биомасата на лаврака в Келтско море, Ламанша, Ирландско море и южната част на Северно море (участъци 4b, 4c, 7a и 7d—7h на ICES) продължава да бъде под МУУ $V_{trigger}$ и е съвсем малко над V_{lim} . Макар че смъртността от риболов на тези запаси е намаляла, данните на ICES за риболовния натиск продължават да бъдат повод за загриженост. Значението на договорените мерки за гарантиране на съгласувани условия и възможности за флотите на Обединеното кралство и Съюза е изключително голямо за лаврака като общ запас, по-специално за месечна горна граница за търговския риболов с тралове и грибове, както и за прилова при търговския риболов с мрежи от брега, като се запази съществуващото ограничение за любителския риболов. Съюзът и Обединеното кралство се споразумяха също така да дадат приоритет на подобряването на инструмента на ICES за оценка на лаврака, за да са възможни прогнозни изчисления въз основа на модели на МУУ.
- (18) С цел тези видове да бъдат защитени от риболов, Обединеното кралство и Съюзът се споразумяха в писмения протокол за списъци със забранените видове. Риболовът, задържането на борда, трансбордирането или разтоварването на суша на такива забранени видове трябва да бъдат забранени.
- (19) Съгласно член 498, параграф 8 от СТС Съюзът и Обединеното кралство се споразумяха да създадат механизъм за ежегодно доброволно прехвърляне на възможности за риболов в рамките на годината, като подробностите на този механизъм трябва да бъдат определени от Специализирания комитет по рибарството. За да се даде възможност на държавите членки да прехвърлят или разменят възможности за риболов с Обединеното кралство, до приемането на посочените подробности от Специализирания комитет по рибарството е целесъобразно да се установи процедура за осъществяването на тези прехвърляния или размени.

- (20) През 2021 г. Съюзът и Фарьорските острови проведоха годишни консултации за размени на определени ОДУ и достъпа до водите на всяка от страните. Консултациите не доведоха до споразумение между Съюза и Фарьорските острови. Съюзът запази резерв за някои ОДУ, които да се използват при такива размени. В резултат на това, съответните таблици с възможностите за риболов и разрешенията за кораби следва да бъдат съответно изменени.
- (21) В първоначално приетия Регламент (ЕС) 2021/92 беше определен нулев ОДУ за хамсия в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от участък 34.1.1 на CECAF, приложим от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г., в очакване на ново научно становище. В третото изменение на възможностите за риболов за 2021 г. беше определен временен ОДУ до 30 септември 2021 г., за да може риболовът на хамсия да продължи. ICES предостави научното становище на 18 юни 2021 г. Поради това ОДУ за периода с начало 1 юли 2021 г. следва да бъде изменен с оглед на най-новото научно становище на ICES.
- (22) Поради това регламенти (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 следва да бъдат съответно изменени.

- (23) По отношение на възможностите за риболов около зоната на Свалбард, с Договора от 9 февруари 1920 г. относно Spitsbergen (Svalbard) („Парижкият договор от 1920 г.“) се предоставя еднакъв и недискриминационен достъп до ресурсите за всички страни по този договор, включително по отношение на рибарството. Съюзът многократно е изразявал становището си във връзка с този достъп, последно във вербални ноти до Норвегия № 02/21 от 26 февруари 2021 г. и № 08/21 от 28 юни 2021 г. С цел да се гарантира, че експлоатацията на ресурсите в зоната на Свалбард е съобразена с евентуалните недискриминационни правила за управление, установени от Норвегия — която има суверенитет и юрисдикция в зоната в рамките на посочения договор — Съветът определи за подзона 1 и участък 2b на ICES броя на корабите, разполагащи с разрешение за риболов на снежен краб, и квотите за атлантическа треска. Разпределянето на тези възможности за риболов между държавите членки е приложимо до 31 декември 2021 г. Във вербалната нота до Норвегия № 02/21 от 26 февруари 2021 г. Съюзът си запази правото да предприеме всички подходящи коригиращи мерки за противодействие, за да защити законните права и интереси на Съюза. Освен това е уместно да се припомни, че в Съюза основната отговорност за спазването на приложимото право носят държавите членки на знамето.

(24) Ограниченията на улова, предвидени в регламенти (ЕС) 2019/1919 и (ЕС) 2021/91, се прилагат от 1 януари 2021 г. Поради това разпоредбите, въведени с настоящия регламент относно ограниченията на улова, следва също да се прилагат от тази дата, с изключение на разпоредбите относно хамсията в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от СЕСАФ 34.1.1, които следва да се прилагат от 1 юли 2021 г., и на член 3, параграф 2, буква в) по отношение на новите параграфи 2а и 2б от член 11 от Регламент (ЕС) 2021/92, които следва да се прилагат от 1 август 2021 г.

Ограниченията на улова, предвидени в регламент (ЕС) 2019/1919, се прилагат за втория период на удължаване на срока на действие на протокола, а именно от 16 ноември 2020 г. Обединеното кралство не се е възползвало от тези възможности за риболов и повече няма право да се възползва от тях, считано от 1 януари 2021 г. Поради това изменението на тези възможности за риболов съгласно посочения регламент следва да се прилагат от 1 януари 2021 г. Това прилагане със задна дата не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като съответните възможности за риболов се увеличават или все още не са изчерпани. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменение на Регламент (ЕС) 2019/1919

Член 1, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕС) 2019/1919 се заменя със следното:

„е) категория б — хладилни траулери за пелагичен риболов:

Германия	13 038,4 тона
Франция	2 714,6 тона
Латвия	55 966,6 тона
Литва	59 837,6 тона
Нидерландия	64 976,1 тона
Полша	27 106,6 тона
Ирландия	8 860,1 тона

За периода на прилагане на удължения срок на действие на протокола държавите членки разполагат със следния брой тримесечни разрешения:

Германия	4
Франция	2
Латвия	20
Литва	22
Нидерландия	16
Полша	8
Ирландия	2

Държавите членки уведомяват Комисията дали някои разрешения могат да бъдат предоставени на разположение на други държави членки.

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 19 кораба;“.

Член 2
Изменение на Регламент (ЕС) 2021/91

Регламент (ЕС) 2021/91 се изменя, както следва:

- 1) Член 8 се заличава.
- 2) Част 2 от приложението се изменя в съответствие с част А от приложението към настоящия регламент.

Член 3
Изменение на Регламент (ЕС) 2021/92

Регламент (ЕС) 2021/92 се изменя, както следва:

- 1) Член 7 се заличава.
- 2) Член 11 се изменя, както следва:
 - а) вмъква се следният параграф:

„1а. Забраната, посочена в параграф 1, не се прилага по отношение на прилова на лаврак при търговски риболов с мрежи от брега. Това изключение се прилага за броя на по-рано използваните крайбрежни мрежи, установен на нива от преди 2017 г. Не се позволява целеве търговски риболов на лаврак с мрежи от брега и само неизбежният прилов на лаврак може да се разтоварва на сушата.“;

б) в параграф 2, букви в) и г) и последната алинея се заличават;

в) вмъкват се следните параграфи:

„2а. Чрез дерогация от параграф 1 от 1 август до 31 декември риболовните кораби на Съюза в участъци 4b, 4c, 7d, 7e, 7f и 7h на ICES могат да извършват риболов на лаврак и да задържат, трансбордират, преместват или разтоварват на сушата лаврак, уловен в тази зона със следните уреди и в рамките на следните количества:

а) с дънни тралове (*) при неизбежен прилов: не повече от 380 килограма на месец и 5 % от теглото на общия улов на морски организми, държани на борда и уловени с този кораб на риболовен рейс;

б) с грибове (**) при неизбежен прилов: не повече от 380 килограма на месец и 5 % от теглото на общия улов на морски организми, държани на борда и уловени с този кораб на риболовен рейс;

2б. Независимо от параграфи 2 и 2а уловът по букви а) и б) от посочените параграфи, не надвишава 760 килограма за периода от 1 юли до 31 август.

2в. Чрез дерогация от параграф 1, през януари 2021 г. и от 1 април до 31 декември риболовните кораби на Съюза в участъци 4b, 4c, 7d, 7e, 7f и 7h на ICES могат да извършват риболов на лаврак и да задържат, трансбордират, преместват или разтоварват на сушата лаврак, уловен в тази зона със следните уреди и в рамките на следните количества:

- а) с куки и въдици (**): не повече от 5,7 тона на кораб;
- б) с фиксирани хрилни мрежи (****) при неизбежен прилов: не повече от 1,4 тона на кораб.

Дерогациите, предвидени в първа алинея, се прилагат по отношение на риболовните кораби на Съюза, които са регистрирали улов на лаврак в периода 1 юли 2015 г. — 30 септември 2016 г.: по буква а) — с регистриран улов с куки и въдици, и по буква б) — с регистриран улов с фиксирани хрилни мрежи. В случай на заместване на риболовен кораб на Съюза държавите членки могат да разрешат дерогацията да се прилага за друг риболовен кораб, при условие че не се увеличава броят на обхванатите от дерогацията риболовни кораби на Съюза, нито общият им риболовен капацитет.

(*) Всички видове дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS и TB).

(**) Всички видове грибове (SSC, SDN, SPR, SV, SB и SX).

(***) Всички видове риболовна дейност с парагади или въдици (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX и LLS).

(****) Всички фиксирани хрилни мрежи и капани (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN и FIX).“;

- г) параграф 5 се изменя, както следва:
- i) в буква а) „от 1 януари до 28 февруари“ се заменя с „от 1 януари до 28 февруари и от 1 декември до 31 декември 2021 г.“;
 - ii) в буква б) „от 1 март до 31 юли“ се заменя с „от 1 март до 30 ноември“.

3) В член 15, параграф 1 „корабите на Съюза, извършващи риболов с дънни тралове и грибове в участъци 7f и 7g на ICES“ се заменя с „кораби на Съюза, извършващи риболов с дънни тралове и грибове във водите на Съюза от участък 7g на ICES“.

4) Вмъква се следният член:

„Член 53а

Прехвърляне и размяна на квоти с Обединеното кралство

1. Всяко прехвърляне или размяна на квоти между Съюза и Обединеното кралство се извършва в съответствие с параграфи 2—4.
2. Държава членка, която възнамерява да прехвърли или да размени квоти с Обединеното кралство, може да обсъди с Обединеното кралство основните елементи на такова прехвърляне или размяна на квоти.

3. Ако Комисията одобри основните елементи на прехвърляне или размяна на квоти съгласно параграф 2, за които съответната държава членка е уведомила, тя изразява без неоправдано забавяне съгласието си да бъде обвързана с такова прехвърляне или размяна на квоти. Комисията уведомява Обединеното кралство и държавите членки за договореното прехвърляне или размяна на квоти.
4. Квотите, получени от Обединеното кралство или прехвърлени на него в рамките на договореното прехвърляне или размяна на квоти, се считат за квоти, разпределени към или приспаднати от разпределеното на съответната държава членка количество, от момента, в който за прехвърлянето или размяната на квоти е подадено уведомление в съответствие с параграф 3. Такава размяна не променя съществуващия механизъм за разпределяне на квотите за целите на разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки в съответствие с принципа на относителна стабилност на риболовните дейности.“.
- 5) Приложение IA се изменя в съответствие с част Б от приложението към настоящия регламент.
- 6) Приложение IB се изменя в съответствие с част В от приложението към настоящия регламент.
- 7) Приложение II се изменя в съответствие с част Г от приложението към настоящия регламент.
- 8) Приложение V се изменя в съответствие с част Д от приложението към настоящия регламент.

Член 4

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 г., с изключение на разпоредбите относно хамсията в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от CECAF 34.1.1, които се прилагат от 1 юли 2021 г., и на член 3, параграф 2, буква в) по отношение на новите параграфи 2а и 2б от член 11 от Регламент (ЕС) 2021/92, които се прилагат от 1 август 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
